



## **MEET UP!**

### **НІМЕЦЬКО-УКРАЇНСЬКИЙ МОЛОДІЖНИЙ ОБМІН**

У 2015 році фундація EVZ за підтримки Міністерства закордонних справ ФРН та Фонду Роберта Боша профінансує проекти німецько-українського молодіжного обміну. Мета програми - покращення стосунків з Україною та розвитку демократичних цінностей і міжнародної співпраці молодих людей з України та Німеччини. Буде приділено увагу зміцненню наявного німецько-українського молодіжного партнерства та підтримці нових ініціатив.

Проект передбачає проведення зустрічей молодіжних німецько-українських груп, що можливі як у Німеччині, так і в Україні. У центрі уваги цих зустрічей буде історичний та політичний аспект українсько-німецьких відносин, взаєморозуміння між народами та інші актуальні теми. Також розглядатимуться художні, медійні та інші творчі форми проведення зустрічей, наприклад, театральні проекти, фільми та/або веб-проекти.

#### **Учасники проекту**

Участь у проекті можуть взяти підлітки та молодь віком від 12 до 30 років. До участі запрошуються учні шкіл, студенти університетів та інших навчальних закладів, учасники спортивних клубів, культурних ініціатив тощо.

Учасниками кожного проекту мають стати представники обох країн, аби таким чином започаткувати та підтримувати партнерські відносини.

#### **Фінансування**

Покриваються особисті витрати, оплачується проживання та проїзд, а також витрати, пов'язані з роботою у проекті. Розмір фінансування залежатиме від кількості учасників з України та Німеччини (можливо і з Росії), а також від запланованих заходів. Бажана наявність власних коштів, але не є обов'язковою

#### **Заявники та кандидати на стипендію**

Заявниками можуть бути фізичні та юридичні особи. Кандидатами на стипендію можуть бути лише юридичні особи, як: школи, університети,

клуби та асоціації з України та Німеччини. Проекти, що не будуть допущені до участі в конкурсі: - проекти, в яких задіяні учасники лише з України або лише з Німеччини; - проекти, що вже почалися; - заходи, які не передбачають спільної роботи у проекті (лекції, візити тощо).

### **Подача заявок**

На першому етапі прийматимуться заявки для затвердження зовнішнього фінансування через Міністерство закордонних справ та фонд Роберта Боша. *Заявки приймаються до 31.07.2015 німецькою та англійською мовами.*

Проекти за заявками мають бути реалізовані до 31.12.2015.

Оригінал заповненого формуляру на конкурс приймаються на наступну адресу:

Stiftung „Erinnerung, Verantwortung und Zukunft“

Meet up! Deutsch-Ukrainische Jugendbegegnungen

Frau Evelyn Scheer

Lindenstr. 20 - 25

D-10969 Berlin

[Scheer@stiftung-evz.de](mailto:Scheer@stiftung-evz.de)

Fax: +49 (0) 30 25 92 97 – 11

За консультацією звертайтеся за адресою:

Evelyn Scheer

Tel: +49 (0) 30 25 92 97-65

E-Mail: [Scheer@stiftung-evz.de](mailto:Scheer@stiftung-evz.de)

### **Процедура затвердження**

Фундація EVZ створена, аби підтримувати різні ініціативи в Україні та Німеччині. Заявки обробляються відповідно до дати їх отримання, доки наявні кошти не будуть вичерпані. Обрані проекти можуть бути реалізовані передчасно, якщо Фундація попередньо заявить про це.

### **Початок проекту**

Фінансування не може бути оскаржене у суді. Стипендії присуджуються на підставі їх письмового затвердження, після чого зі стипендіатом підписується контракт. Мова контракту - німецька. Можливе надання перекладу українською або німецькою.

### **Порядок виплат**

Виплата стипендії здійснюється протягом чотирьох тижнів з моменту отримання даних щодо розподілу коштів, що є неодмінною складовою контракту.

### **Звіт про витрати**

Звіт необхідно надати через два місяці після закінчення проекту. До нього входить фінансовий звіт та звіт про хід роботи. Перелік та приклади заповнення необхідних документів переможці конкурсу отримують разом з контрактом. Більше інформації за [посиланням](#).